



Rada Europejska

**Bruksela, 12 grudnia 2019 r.
(OR. en)**

EUCO 29/19

**CO EUR 31
CONCL 9**

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Dotyczy: Posiedzenie Rady Europejskiej (12 grudnia 2019 r.)
– Konkluzje

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje przyjęte przez Radę Europejską na wyżej wspomnianym posiedzeniu.

I. ZMIANA KLIMATU

1. W świetle najnowszej dostępnej wiedzy naukowej i w związku z potrzebą zintensyfikowania globalnych działań na rzecz klimatu Rada Europejska zatwierdza cel polegający na osiągnięciu przez UE neutralności klimatycznej do 2050 r., zgodnie z celami porozumienia paryskiego. Na tym etapie jedno państwo członkowskie nie może, jeżeli o nie chodzi, zobowiązać się do realizacji tego celu; Rada Europejska wróci do tej kwestii w czerwcu 2020 r.
2. Transformacja w kierunku neutralności klimatycznej otworzy znaczne możliwości, takie jak potencjał w zakresie wzrostu gospodarczego, szanse dla nowych modeli biznesowych i rynków, możliwości tworzenia nowych miejsc pracy i rozwoju technologicznego. Kluczowe znaczenie będą miały przyszłościowe polityki w zakresie badań naukowych, rozwoju i innowacji.
3. Aby osiągnąć neutralność klimatyczną, trzeba będzie jednak przewyciężyć poważne wyzwania. Rada Europejska odnotowuje komunikat Komisji w sprawie Europejskiego Zielonego Ładu i zwraca się do Rady o podjęcie dalszych prac zgodnie z pkt 1. Dostrzega potrzebę wprowadzenia ram wspomagających, które przysłużą się wszystkim państwom członkowskim i obejmą odpowiednie instrumenty, zachęty, wsparcie i inwestycje w celu zapewnienia, by transformacja była racjonalna pod względem kosztów, przebiegała w sposób sprawiedliwy, a także społecznie zrównoważony i uczciwy, z uwzględnieniem różnych sytuacji wyjściowych poszczególnych krajów.
4. Transformacja będzie wymagała znacznych inwestycji publicznych i prywatnych. W tym kontekście Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje i popiera ogłoszony przez EBI zamiar wsparcia wartych 1 bilion EUR inwestycji w zakresie działań na rzecz klimatu i zrównoważenia środowiskowego w okresie 2021–2030. Podkreśla, że kolejne wieloletnie ramy finansowe w znaczący sposób przyczynią się do działań na rzecz klimatu. Istotną rolę w pozyskiwaniu inwestycji prywatnych na rzecz tej transformacji odgrywa InvestEU. Dla regionów i sektorów najbardziej dotkniętych transformacją udostępnione zostanie dostosowane do potrzeb wsparcie z przyszłego mechanizmu sprawiedliwej transformacji. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje zapowiedź Komisji Europejskiej, zgodnie z którą jej przyszłe wnioski będą miały na celu ułatwienie wartych 100 mld EUR inwestycji za pośrednictwem mechanizmu sprawiedliwej transformacji. Finansowanie działań na rzecz transformacji musi być kontynuowane po 2030 r.

5. Wszelkie odpowiednie przepisy i polityki UE muszą być spójne z realizacją celu w postaci neutralności klimatycznej i muszą się do tej realizacji przyczyniać przy poszanowaniu równych warunków konkurencji. Rada Europejska zwraca się do Komisji o zbadanie, czy wymaga to dostosowania istniejących przepisów, w tym zasad pomocy państwa i przepisów dotyczących zamówień publicznych. Zwraca się też do Komisji o regularne informowanie na temat środowiskowych i społeczno-gospodarczych skutków transformacji w kierunku neutralności klimatycznej.
6. Rada Europejska uznaje potrzebę zapewnienia bezpieczeństwa energetycznego i respektowania prawa państw członkowskich do decydowania o swoich koszykach energetycznych oraz do wyboru najodpowiedniejszych technologii. Niektóre państwa członkowskie zaznaczyły, że w ramach swoich krajowych koszyków energetycznych wykorzystują energię jądrową.
7. Cel polegający na neutralności klimatycznej należy osiągnąć w sposób pozwalający zachować konkurencyjność UE, w tym poprzez opracowanie skutecznych środków służących zwalczaniu ucieczki emisji w sposób zgodny z zasadami WTO. W tym kontekście Rada Europejska odnotowuje, że Komisja zamierza zaproponować stosowany na granicach mechanizm korygujący związany z emisją dwutlenku węgla w odniesieniu do wysokoemisyjnych sektorów. Obiekty w państwach trzecich muszą spełniać najwyższe międzynarodowe normy środowiskowe i normy bezpieczeństwa.
8. Rada Europejska zwraca się do Komisji, by jak najwcześniej w 2020 r. przygotowała wniosek dotyczący długofalowej strategii UE, z myślą o jej przyjęciu przez Radę i przedłożeniu UNFCCC.
9. Rada Europejska serdecznie dziękuje Hiszpanii za udaną organizację COP25 w Madrycie. Zwraca się do Komisji, by – po szczegółowej ocenie skutków – przedstawiła w odpowiednim czasie przed COP26 wniosek dotyczący aktualizacji ustalonego na poziomie krajowym wkładu UE na 2030 r.

10. Zaangażowanie na szczeblu międzynarodowym będzie miało kluczowe znaczenie dla powodzenia działań w dziedzinie zmiany klimatu. Rada Europejska apeluje do Komisji i Wysokiego Przedstawiciela o zwrócenie szczególnej uwagi na dyplomację klimatyczną.
11. Rada Europejska będzie monitorować postępy w realizacji unijnego celu polegającego na osiągnięciu neutralności klimatycznej do 2050 r. i w stosownych przypadkach udzieli strategicznych wskazówek.

II. WIELOLETNIE RAMY FINANSOWE

12. Po przedstawieniu przez prezydencję fińską schematu negocjacyjnego zawierającego dane liczbowe Rada Europejska omówiła główne elementy nowych wieloletnich ram finansowych.
13. Rada Europejska apeluje do swojego przewodniczącego o kontynuowanie negocjacji w celu wypracowania ostatecznego porozumienia.

III. INNE SPRAWY

14. Rada Europejska rozważyła ideę konferencji w sprawie przyszłości Europy, która to konferencja miałaby się rozpocząć w 2020 r. i zakończyć w 2022 r. Zwraca się do chorwackiej prezydencji Rady o wypracowanie stanowiska Rady co do tematyki, zakresu, składu uczestników i funkcjonowania takiej konferencji oraz o nawiązanie na tej podstawie współpracy z Parlamentem Europejskim i Komisją.
15. Rada Europejska przypomina, że priorytetowe znaczenie należy nadać realizacji programu strategicznego uzgodnionego w czerwcu oraz osiągnięciu konkretnych rezultatów z korzyścią dla naszych obywateli. Konferencja powinna przyczynić się do rozwoju naszych polityk w średnim i długim okresie, tak byśmy mogli lepiej stawiać czoła obecnym i przyszłym wyzwaniom.

16. Konferencja powinna opierać się na owocnych dialogach z obywatelami, które miały miejsce w ciągu ostatnich dwóch lat, i przewidywać szerokie konsultacje z obywatelami w toku przedmiotowego procesu. W konferencję muszą być zaangażowani Rada, Parlament Europejski i Komisja, przy pełnym poszanowaniu równowagi międzyinstytucjonalnej i odnośnych ról tych instytucji, określonych w Traktatach. Rada Europejska podkreśla, że musi to być proces inkluzywny, w którym wszystkie państwa członkowskie uczestniczą w równym stopniu. Instytucje UE i państwa członkowskie, w tym ich parlamenty, powinny mieć poczucie współodpowiedzialności.
17. Mając na uwadze znaczenie partnerstwa między UE a Afryką, Rada Europejska apeluje do Komisji i Wysokiego Przedstawiciela o zapewnienie jej informacji niezbędnych do przeprowadzenia na czerwcowej Radzie Europejskiej strategicznej dyskusji na temat stosunków z Afryką i kolejnego szczytu UE–UA.
18. Rada Europejska ponownie wyraża pełne poparcie dla międzynarodowego ładu opartego na globalnych zasadach i z niepokojem odnotowuje paraliż mechanizmu rozstrzygania sporów w ramach WTO. Wspiera wysiłki Komisji służące ustanowieniu tymczasowych uzgodnień z państwami trzecimi przy jednoczesnym dążeniu do wypracowania trwałego rozwiązania. Rada Europejska wzywa Parlament Europejski i Radę do przeanalizowania, na zasadzie priorytetu, propozycji Komisji, aby do tej nowej sytuacji dostosować, zgodnie z zasadami WTO, obecne prawodawstwo UE w sprawie skutecznego wykonywania praw UE na mocy międzynarodowych umów handlowych.
19. Rada Europejska przywołuje swoje poprzednie konkluzje z 22 marca i 20 czerwca dotyczące Turcji. Potwierdza swoje konkluzje z 17–18 października w sprawie nielegalnych odwiertów prowadzonych przez Turcję w cypryjskiej wyłącznej strefie ekonomicznej. Protokół ustaleń Turcja–Libia w sprawie delimitacji jurysdykcji morskich na Morzu Śródziemnym narusza suwerenne prawa państw trzecich, jest niezgodny z prawem morza i nie może wywoływać żadnych skutków prawnych dla państw trzecich. Rada Europejska jednoznacznie potwierdza solidarność z Grecją i Cyprzem w odniesieniu do tych działań Turcji.
20. Unia Europejska solidaryzuje się z Albanią w związku z niedawnym trzęsieniem ziemi. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje zapowiedź Komisji dotyczącą zapewnienia pomocy humanitarnej i zorganizowania konferencji darczyńców.